



**16130236**

Bezdrôtová kanvica  
Bezdrátová konvice

**Návod na obsluhu**  
**Návod k obsluze**

# ÚVOD

---

Pre najlepšie využitie vášho nového spotrebiča si dôkladne prečítajte tento návod pred jeho prvým použitím. Dbajte hlavne na bezpečnostné upozornenia. Uschovajte si tieto pokyny pre prípadné použitie v budúcnosti pre pripomenutie si funkcií spotrebiča.

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

---

### Všeobecné

- Nesprávne použitie tohto spotrebiča môže spôsobiť zranenie a poškodenie majetku.
- Spotrebič používajte len na určený účel. Výrobca nenesie zodpovednosť za zranenia alebo poškodenia vyplývajúce z nesprávneho použitia spotrebiča (viď aj Záručné podmienky).
- Len pre použitie v domácnosti. Nepoužívajte vonku ani na komerčné účely.
- Na pripojenie k 230 V, 50 Hz.
- Nikdy neponárajte základňu spotrebiča, kábel ani zástrčku do vody a zabráňte vniknutiu vody do základne.
- Nikdy sa nedotýkajte spotrebiča, kábla alebo zásuvky mokrými alebo vlhkými rukami.
- Spotrebič nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu, vysokým teplotám, vlhkosti, prachu alebo korozívnym látkam.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom použití spotrebiča a porozumeli možným rizikám. Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Používajte len príslušenstvo dodané so spotrebičom alebo odporúčané výrobcom.
- Spotrebič používajte len s dodanou základňou.

## **Použitie**

- Spotrebič postavte vždy na suchý, rovný, pevný a teplu odolný povrch mimo okraja.
- Spotrebič neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti zdrojov tepla.
- Nezakrývajte.
- Spotrebič nezapínajte, ak v ňom nie je voda.
- Hladina vody v spotrebiči nesmie byť pod značkou „MIN“ alebo nad značkou „MAX“.
- Počas použitia sa nedotýkajte vonkajšieho povrchu spotrebiča, je horúci. Kanvicu uchopte len za držadlo. Dbajte na vystupujúcu paru pri otvorení veka.
- Spotrebič zostáva horúci aj určitý čas po vypnutí. Pred odstavením alebo čistením ho nechajte vychladnúť.
- Táto kanvica je určená výhradne na varenie vody. Akékoľvek iné účely, ako je ohrev mlieka alebo tekutín iných ako voda, môže zvýšiť riziko požiaru.
- Kanvicu pravidelne odvápnujte. Veľmi hrubá vrstva vodného kameňa môže viesť k poruche spotrebiča.

## **Kábel a zástrčka**

- Nenechávajte kábel visieť cez okraj pracovnej plochy.
  - Držte kábel a spotrebič mimo zdroja tepla, horúcich predmetov a otvoreného plameňa.
  - Pred čistením, alebo ak spotrebič nepoužívate, odpojte zástrčku od zásuvky. Pri odpájaní neťahajte za kábel, uchopte zástrčku.
  - Pravidelne kontrolujte kábel a zástrčku z hľadiska poškodenia. Ak je spotrebič poškodený akýmkoľvek spôsobom, nepoužívajte ho.
  - Ak je poškodený spotrebič, kábel alebo zástrčka, nechajte spotrebič skontrolovať v autorizovanom servisnom stredisku. Nikdy sa ho nepokúšajte opravovať svojpomocne.
- V prípade nutnosti opravy v záruke kontaktujte predajňu, v ktorej ste spotrebič zakúpili.
- Neautorizované opravy spotrebiča vedú k strate záruky.

## PRED PRVÝM POUŽITÍM

---

Pred prvým použitím (alebo po dlhodobej odstavke) naplňte kanvicu vodou, uvarte a vylejte. Opakujte trikrát.

1. Naplňte vodou po značku maxima („MAX“) na mierke hladiny vody.
2. Zapnite podľa v časti „Použitie spotrebiča“. Nechajte vodu prevariť.
3. Po uvarení vodu vylejte.
4. Opakujte krok 1-3 krát. Spotrebič je teraz pripravený na použitie.

## POUŽITIE SPOTREBIČA

---

1. Do kanvice nalejte čerstvú vodu. Naplňte vodu minimálne po značku („MIN“) a maximálne po značku maxima („MAX“).
2. Veko bezpečne zatvorte.
3. Kanvicu postavte na základňu a uistite sa, či je správne umiestnená.
4. Spotrebič pripojte k elektrickej sieti.
  - Upozornenie! Ak stlačíte prepínač zapnutia/vypnutia pred umiestnením kanvice na základňu, spotrebič sa automaticky zapne po pripojení k sieti. Z bezpečnostných dôvodov skontrolujte pozíciu prepínača zapnutia/vypnutia pred umiestnením kanvice na základňu, aby ste zabránili nechcenému zapnutiu kanvice.
5. Spotrebič zapnite.
  - Voda sa uvarí počas niekoľkých minút, v závislosti od množstva vody v kanvici. Ak chcete prerušiť varenie, spotrebič môžete kedykoľvek vypnúť pomocou tlačidla zapnutia/vypnutia.
  - Po uvarení vody sa spotrebič automaticky vypne vďaka integrovanému termostatu.

### Ochranné zariadenie

Ak zapnete spotrebič bez vody alebo je voda pod značkou „MIN“, bezpečnostné zariadenie kanvicu automaticky vypne. Spotrebič je možné normálne zapnúť po naplnení dostatočného množstva vody.

## ČISTENIE

---

Pri čistení spotrebiča dbajte na nasledujúce:

- Pred čistením odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky a nechajte spotrebič vychladnúť.
- **Základňu spotrebiča, kábel ani zástrčku nikdy neponárajte do vody a zabráňte vniknutiu vody do základne.**
- Spotrebič a základňu čistite vlhkou utierkou. V prípade silného znečistenia môžete použiť trochu umývacieho prostriedku.
- Nepoužívajte drsné škrabky, drôtenky ani agresívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť vonkajší povrch spotrebiča.
- **DÔLEŽITÉ!** Pred opätovným použitím nechajte spotrebič vysušiť. Spotrebič nepoužívajte, ak je základňa alebo dolná strana spotrebiča mokrá.
- Pred uskladnením spotrebiča na dlhší čas sa uistite, že je úplne suchý.

## ODVÁPŇENIE

---


Obsah vápnika v bežnej vode z vodovodu sa postupne hromadí v spotrebiči. Tento vodný kameň môžete odstrániť pomocou kyseliny octovej (NIE bežný ocot) alebo odvápňovačom, dostupným v predajniach.

1. Zmiešajte 100 ml kyseliny octovej s 300 ml studenej vody alebo postupujte podľa pokynov na obale odvápňovača.
2. Nalejte roztok do spotrebiča a zapnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia.
3. Uvarte, pokým sa spotrebič automaticky nevypne.
4. Nechte roztok pôsobiť v spotrebiči približne 10.
5. Na odstránenie posledných zvyškov vodného kameňa a kyseliny octovej naplňte kanvicu čistou studenou vodou a uvarte. Opakujte trikrát. Spotrebič je teraz pripravený na použitie.

# INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII A RECYKLÁCII TOHTO SPOTREBIČA

---



Všimnite si, že tento spotrebič je označený týmto symbolom:  To znamená, že tento spotrebič sa nesmie likvidovať spoločne s bežným domovým odpadom, elektrický a elektronický odpad sa musí likvidovať samostatne.

V súlade so smernicou WEEE, každý členský štát musí zaistiť správny zber, obnovu, spracovanie a recykláciu elektrického a elektronického odpadu. Súkromné domácnosti v rámci EÚ môžu odnieť použité zariadenie do špeciálnych recyklačných stredísk bezplatne. V niektorých členských krajinách môžete staré zariadenie vrátiť predajcovi v prípade výmeny za ekvivalentný výrobok. Kontaktujte vášho predajcu, distribútora alebo miestnu správu ohľadne informácií o likvidácii elektrického a elektronického odpadu.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

---

Záruka neplatí:

- v prípade nedodržania pokynov v návode,
- v prípade neoprávnenej manipulácie,
- v prípade nesprávneho zaobchádzania, vystavenia nešetrnému zaobchádzaniu alebo v prípade inej formy poškodenia,
- v prípade poruchy spotrebiča z dôvodu poruchy v elektrickej sieti.

Z dôvodu neustáleho zlepšovania našich zariadení z hľadiska funkčnosti a dizajnu si vyhradzuje právo na zmenu výrobku bez predchádzajúceho upozornenia.

## ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

---

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa použitia spotrebiča a odpoveď nemôžete nájsť v tomto návode, skúste našu webovú stránku [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu). Navštívte našu webovú stránku aj v prípade, že potrebujete technické informácie, informácie ohľadne opravy, príslušenstva alebo o náhradných dieloch.

**Dovozca do SR:** DSI Slovakia, spol. s.r.o.,  
Južná trieda 117, 040 01 Košice

**Servisné stredisko:** DSI Slovakia, spol. s.r.o.,  
Južná trieda 117, 040 01 Košice

## Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

### Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

### Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.





# ÚVOD

---

Pro nejlepší využití vašeho nového spotřebiče si důkladně přečtěte tento návod před jeho prvním použitím. Dbejte zejména na bezpečnostní upozornění. Uchovejte si tyto pokyny pro případné použití v budoucnosti, k připomenutí funkcí spotřebiče.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

---

### **Všeobecné**

- Nesprávné použití tohoto spotřebiče může způsobit zranění a poškození majetku.
- Spotřebič používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nenes odpovědnost za zranění nebo poškození vyplývající z nesprávného použití spotřebiče (viz také Záruční podmínky).
- Pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte venku ani ke komerčním účelům.
- Pro připojení k 230 V, 50 Hz.
- Nikdy nepoňujte základnu spotřebiče, kabel ani zástrčku do vody a zabraňte vniknutí vody do základny.
- Nikdy se nedotýkejte spotřebiče, kabelu nebo zásuvky mokřými nebo vlhkými rukama.
- Spotřebič nevystavujte přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám, vlhkosti, prachu nebo korozivním látkám.
- Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném použití spotřebiče a porozuměly možným rizikům. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Používejte pouze příslušenství dodané se spotřebičem nebo doporučené výrobcem.
- Spotřebič používejte pouze s dodanou základnou.

## **Použití**

- Spotřebič postavte vždy na suchý, rovný, pevný a teplu odolný povrch mimo okraje.
- Spotřebič neumísťujte ani neskladujte v blízkosti zdrojů tepla.
- Nezakrývejte.
- Spotřebič nezapínejte, pokud v něm není voda.
- Hladina vody ve spotřebiči nesmí být pod značkou „MIN“ nebo nad značkou „MAX“.
- Během použití se nedotýkejte vnějšího povrchu spotřebiče, je horký. Konvici uchopte pouze za madlo. Dbejte na vystupující páru při otevření víka.
- Spotřebič zůstává horký i určitou dobu po vypnutí. Před odstavením nebo čištěním jej nechte vychladnout.
- Tato konvice je určena výhradně k vaření vody. Jakékoliv jiné účely, jako je ohřev mléka nebo tekutin jiných než voda, může zvýšit riziko požáru.
- Konvici pravidelně odvápnujte. Příliš silná vrstva vodního kamene může vést k závadě spotřebiče.

## **Kabel a zástrčka**

- Nenechávejte kabel viset přes okraj pracovní plochy.
- Držte kabel a spotřebič mimo zdroje tepla, horké předměty a otevřený plamen.
- Před čištěním nebo pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte zástrčku od zásuvky. Při odpojování netahejte za kabel, uchopte zástrčku.
- Pravidelně kontrolujte kabel a zástrčku z hlediska poškození. Pokud je spotřebič poškozený jakýmkoliv způsobem, nepoužívejte jej.
- Pokud je poškozený spotřebič, kabel nebo zástrčka, nechte spotřebič zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku. Nikdy se jej nepokoušejte opravovat svépomocně.

V případě nutnosti opravy v záruce kontaktujte prodejnu, ve které jste spotřebič zakoupili.

Neautorizované opravy spotřebiče vedou ke ztrátě záruky.

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

---

Před prvním použitím (nebo po dlouhodobé odstávce) naplňte konvici vodou, uvařte a vylijte. Opakujte třikrát.

1. Naplňte vodu po značku maxima („MAX“) na mírce hladiny vody.
2. Zapněte dle popisu v části „Použití spotřebiče“. Nechte vodu převařit.
3. Po uvaření vodu vylijte.
4. Opakujte krok 1-3 krát. Spotřebič je nyní připraven k použití.

## POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

---

1. Do konvice nalijte čerstvou vodu. Naplňte vodu minimálně po značku („MIN“) a maximálně po značku maxima („MAX“).
2. Víko bezpečně zavřete.
3. Konvici postavte na základnu a ujistěte se, zda je správně umístěná.
4. Spotřebič připojte k elektrické síti.
  - Upozornění! Pokud stisknete přepínač zapnutí/vypnutí před umístěním konvice na základnu, spotřebič se automaticky zapne po připojení k síti. Z bezpečnostních důvodů zkontrolujte pozici přepínače zapnutí/vypnutí před umístěním konvice na základnu, abyste zabránili nechtěnému zapnutí konvice.
5. Spotřebič zapněte.
  - Voda se uvaří během několika minut, v závislosti na množství vody v konvici. Pokud chcete přerušit vaření, spotřebič můžete kdykoliv vypnout pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí.
  - Po uvaření vody se spotřebič automaticky vypne díky integrovanému termostatu.

### Ochranné zařízení

Pokud zapnete spotřebič bez vody nebo je voda pod značkou „MIN“, bezpečnostní zařízení konvici automaticky vypne. Spotřebič lze normálně zapnout po naplnění dostatečného množství vody.

## ČIŠTĚNÍ

---

Při čištění spotřebiče dbejte na následující:

- Před čištěním odpojte zástrčku od síťové zásuvky a nechte spotřebič vychladnout.
- **Základnu spotřebiče, kabel ani zástrčku nikdy neponořujte do vody a zabraňte vniknutí vody do základny.**
- Spotřebič a základnu čistěte vlhkou utěrkou. V případě silného znečištění můžete použít trochu mycího prostředku.
- Nepoužívejte drsné škrabky, drátěnky ani agresivní čisticí prostředky, neboť mohou poškodit vnější povrch spotřebiče.
- **DŮLEŽITÉ!** Před opětovným použitím nechte spotřebič vysušit. Spotřebič nepoužívejte, pokud je základna nebo spodní strana spotřebiče mokrá.
- Před uskladněním spotřebiče na delší dobu se ujistěte, zda je zcela suchý.

## ODVÁPŇENÍ

---


Obsah vápníku v běžné vodě z kohoutu se postupně hromadí uvnitř spotřebiče. Tento vodní kámen můžete odstranit pomocí kyseliny octové (NE běžný ocet) nebo odvápnovačem, dostupným v prodejnách.

1. Smíchejte 100 ml kyseliny octové s 300 ml studené vody nebo postupujte dle pokynů na obalu odvápnovače.
2. Nalijte roztok do spotřebiče a zapněte stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.
3. Uvařte, dokud se spotřebič automaticky nevypne.
4. Nechte roztok působit ve spotřebiči přibližně 10.
5. K odstranění posledních zbytků vodního kamene a kyseliny octové naplňte konvici čistou studenou vodou a uvařte. Opakujte třikrát. Spotřebič je nyní připraven k použití.

# INFORMACE O LIKVIDACI A RECYKLACI TOHOTO SPOTŘEBIČE

---



Všimněte si, že tento spotřebič je označený tímto symbolem: . To znamená, že tento spotřebič se nesmí likvidovat společně s běžným domovním odpadem, elektrický a elektronický odpad se musí likvidovat samostatně.

V souladu se směrnicí WEEE, každý členský stát musí zajistit správný sběr, obnovu, zpracování a recyklaci elektrického a elektronického odpadu. Soukromé domácnosti v rámci EU mohou odnést použité zařízení do speciálních recyklačních středisek bezplatně. V některých členských zemích můžete staré zařízení vrátit prodejci v případě výměny za ekvivalentní výrobek. Kontaktujte vašeho prodejce, distributora nebo místní správu ohledně informací o likvidaci elektrického a elektronického odpadu.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

---

Záruka neplatí:

- v případě nedodržení pokynů v návodu,
- v případě neoprávněné manipulace,
- v případě nesprávného zacházení, vystavení nešetrnému zacházení nebo v případě jiné formy poškození,
- v případě závady spotřebiče z důvodu závady v elektrické síti.

Z důvodu neustálého zlepšování našich zařízení z hlediska funkčnosti a designu si vyhrazujeme právo na změnu výrobku bez předchozího upozornění.

## ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

---

Pokud máte jakékoliv dotazy týkající se použití spotřebiče a odpověď nemůžete najít v tomto návodu, zkuste naši webstránku [www.adexi.eu](http://www.adexi.eu). Navštivte naši webstránku i v případě, že potřebujete technické informace, informace ohledně opravy, příslušenství nebo náhradních dílech.

**Dovozce do ČR:** DSI Czech, spol. s.r.o.,  
Pernerova 35a, 186 00 Praha 8 - Karlín

**Servisní středisko:** DSI Slovakia spol. s r.o.,  
Južná trieda 117, 040 01 Košice, SR

## Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### **Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie**

Chete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### **Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.